

**DUO**

**Neue DUO Doppelband Farb-gewindebohrer**

Für **grosse Serien (CNC-Bearbeitung)** u. **schwierig zu bearbeitende Werkstoffe**

- Schneidstoff: Pulvermetall auf 68 HRC gehärtet, Schneidengeometrie: von Grund auf neu entwickelt
- High End-Hartstoffschichtung für optimalen Gleitschutz und Garantie für höchste Standzeiten
- Gleiche Einsatzbereiche (Farben für Materialgruppen) wie Einring-Farb-gewindebohrer

**Nouveaux tarauds à bague de couleur DUO**

Pour des **hautes séries (machiner à CN)** et des **matières à machiner avec difficultés**

- Matière de coupe: acier fritté à une dureté de 68 HRC, Géométrie de taraud: développé complét.de nouveau
- revêtement de la plus nouvelle technologie p.une protection optimale de glissage, hautes durées de vie
- Les mêmes champs d'application comme chez le tarauds à une bague de couleur(couleur p. les groupes de matières)

**For a high volume (CNC-production) and complex workpieces**

- Cutting material: powder metal hardened to 68 HRC, edge geometry has been completely newly developed
- High end coating for an opt.edge protection and highest tool life
- Same application ranges (colours for groups of materials) compared with the single colour ring taps

5838D..  
5843D..

**DUO Gelbring-Gewindebohrer mit metrischem Gewinde**

- Ausführung: **DIN 374/376**, Typ 105/4 u.131/3 in metrischem Gewinde
- Einzelfertigschneider aus HSS-PM **105/4** mit Schälnschnitt und sorgfältig geschliffen, die Späne werden nach vorne befördert, **131/3** Sacklochgewindebohrer. Die Späne werden noch hinten befördert. Moderne Hartstoff-Beschichtung für hohe Schnittwerte
- Toleranz: ISO 2 (6H)
- Anschnittform/Gänge: 105/4: B / 4 ; 131/3: C / 2.5

**Tarauds DUO gague jaune, pas métrique**

- Exécution selon **DIN 374/376**, type 105/4 et 131/3
- *Finisseur en HSS -PM , 105/4 avec entrée en hélice, soigneusement meulée qui provoque l'évacuation des copeaux vers l'avant, 131/3 taraud pour trous borgne, évacuation des copeaux vers l'arrière. Revêtement p.l'optimisation des vitesses de coupe et l'augmentation des durées de vie. tolérance ISO2 (6H)*
- *Forme et longueur de l'entrée : 105/4: B / 4 ; 131/3: C / 2.5*

**Machine tap DUO yellow ring for metric thread**

- according **DIN 374**, type **105/4 & 131/3**
- Single finisher from HSS-PM , **105/4** with champher, accurately ground, chips are carried to the front, **131/3** taps for blind holes, chips are carried backwards. coated for the optimisation of the cutting speeds an prolongation of the tool life.
- Tolerance classe ISO 2 (6H)
- Champher form/ turns: 105/4: B / 4, 131/3: C / 2.5

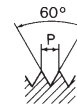
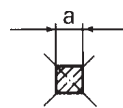
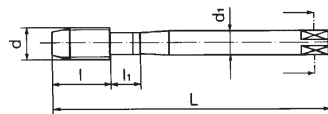


**5838D**  
**105 / 4**  
DIN 376

Speziell geeignet für Kupfer, Hartmessing (Ms 58, kurzspanend), Weichmessing (Ms 63, langspanend), G23 Rotguss, G24 Gusszinnbronze, Aluminium-Knetlegierungen, Magnesium-Knetlegierungen, Thermoplaste, Kunststoffe

Spécialement conçu pour cuivre, copeaux courts), laiton tendre (Ms 63, copeaux longs), laiton rouge, bronze au zinc, alliages corroyés d'aluminium, alliages corroyés de magnésium, matières thermoplastiques

Specific suitable for copper, hard brass (Ms 58, short chip-ping), soft brass (MS 63, long chipping), red brass, phosphor bronze, wrought alloy of aluminium, wrought alloy of magnesium, thermoplastic compounds/synthetics



**5843D**  
**131 / 3**  
DIN 376

5.838D117												DUO GELBRING   ANNEAU JAUNE DUO / YELLOW RING DUO													
Gewinde		105/4		131/3		DIN 371		DIN 376		Kernloch		Best.Nr. 105/4		Katal.		HIT		Best.Nr. 131/3		Katal.		HIT			
Filet		P		L		l1		l2		d1		a		d1		a		no.cde.		catalog		CHOC		CHOC	
Thread		d		L		l1		l2		d1		a		d1		a		order no.		catalog		CHOC		CHOC	
M	3	0,50	56	6	7	6	11	3,5	2,7			2,5	5838D. 030	28,50	<b>23,90</b>	5843D. 030	31,30	<b>26,30</b>							
M	4	0,70	63	7,5	8	7,5	13	4,5	3,4			3,3	5838D. 040	28,50	<b>23,90</b>	5843D. 040	31,30	<b>26,30</b>							
M	5	0,80	70	9	9	9	16	6	4,9			4,2	5838D. 050	30,40	<b>25,50</b>	5843D. 050	33,30	<b>28,00</b>							
M	6	1,00	80	11	11	11	18	6	4,9			5	5838D. 060	30,40	<b>25,50</b>	5843D. 060	33,30	<b>28,00</b>							
M	8	1,25	90	13	13	13	21	8	6,2			6,8	5838D. 080	35,20	<b>29,60</b>	5843D. 080	37,10	<b>31,20</b>							
M	10	1,50	100	24	15	16	22	10	8,0			8,5	5838D. 100	41,70	<b>35,00</b>	5843D. 100	47,50	<b>39,90</b>							
M	12	1,75	110	29	18	18				9	7,0	10,2	5838D. 120	52,50	<b>44,10</b>	5843D. 120	62,00	<b>52,10</b>							
M	14	2,00	110	30	20					11	9,0	12	5838D. 140	81,50	<b>68,50</b>	5843D. 140	84,50	<b>71,00</b>							
M	16	2,00	110	32	20					12	9,0	14	5838D. 160	90,50	<b>76,00</b>	5843D. 160	92,00	<b>77,30</b>							

**DUO Schwarzband, metrisch, 105/4 u. 131/3**

**DUO bague noir, pas métrique 105/4 et 131/3**

**DUO black ring, metric thread, 105/4 u. 131/3**

**Anwendung :**

CNC-Maschinen - Fertigung: Materialien Baustähle > 900 N/mm<sup>2</sup>, Einsatzstähle > 900 N/mm<sup>2</sup>, < 1000 N/mm<sup>2</sup>, Einsatzstähle < 900 N/mm<sup>2</sup>, Vergütungsstähle < 1000 N/mm<sup>2</sup>, oration < 1000 N/mm<sup>2</sup>, aciers d'amélioration > 900 N/mm<sup>2</sup>, aciers pour geschwefelt, Rostfreie Stähle ferritisch nitration, , aciers inoxydables Cr und martensitisch, rostfreie Cr-Ni- Stähle sulfuré, aciers inoxydables Cr, austenitisch, Stahlguss > 900 N/mm<sup>2</sup>, tique et martensitique, aciers inoxydables Cr-Ni, austénitique, aciers moulés > 900 N/m<sup>2</sup>, aciers à outils

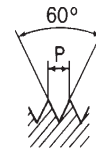
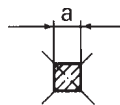
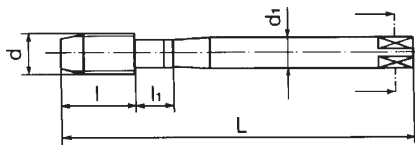
**Application :**

Machine CN, acier de construction Machine CN, acier de construction aciers de cémentation < 1000 U/mm<sup>2</sup>, acier de cémentation < 1000 U/mm<sup>2</sup>, aciers d'amélioration > 900 N/mm<sup>2</sup>, aciers pour

**Application:**

CNC-machines, structural steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, case hardening steels < 1000 N/mm<sup>2</sup>, case hardenings steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, haet treatable steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, heat treatable steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, nitriding steels, Cr stainless steels, sulphured, Cr stainless steels, ferritic and martensitic, Cr-Ni stainless steels, austenitic, case steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, carbon tool steels

**5838DULTRA.. 5843DULTRA..**



5838DULTRA.. 5843DULTRA..

5.838DULTRA118														DUO SCHWARZRING / ANNEAU NOIR DUO					
Gewinde		105/4		131/3		DIN 371		DIN 376		Kernloch		105/4		131/3					
Filet		P	L	l	l1	l	l1	d1	a	d1	a	Best.Nr.	Katal.	HIT	Best.Nr.	Katal.	HIT		
d	Ø							Ø	mm	Ø	mm	no.cde.	CHF	CHF	no.cde.	CHF	CHF		
M 3	0,50	56	6	7	6	11	3,5	2,7	2,5	5838DULTRA. 030	29,30	29,30	24,40	5843DULTRA. 030	32,30	26,90	26,90		
M 4	0,70	63	7,5	8	7,5	13	4,5	3,4	3,3	5838DULTRA. 040	29,30	29,30	24,40	5843DULTRA. 040	35,90	29,90	29,90		
M 5	0,80	70	9	9	9	16	6	4,9	4,2	5838DULTRA. 050	31,30	31,30	26,10	5843DULTRA. 050	34,30	28,60	28,60		
M 6	1,00	80	11	11	11	18	6	4,9	5	5838DULTRA. 060	31,30	31,30	26,10	5843DULTRA. 060	34,30	28,60	28,60		
M 8	1,25	90	13	13	13	21	8	6,2	6,8	5838DULTRA. 080	30,20	30,20	36,30	5843DULTRA. 080	38,20	31,90	31,90		
M 10	1,50	100	15	15	15	22	10	8,0	8,5	5838DULTRA. 100	42,90	42,90	35,80	5843DULTRA. 100	48,90	40,80	40,80		
M 12	1,75	110	18	18	18				9	7,0	10,2	5838DULTRA. 120	54,00	45,00	5843DULTRA. 120	53,20	58,50	58,50	
M 14	2,00	110	20	20	20				11	9,0	12	5838DULTRA. 140	69,90	83,90	5843DULTRA. 140	87,00	72,50	72,50	
M 16	2,00	110	20	20	20				12	9,0	14	5838DULTRA. 160	93,10	77,60	5843DULTRA. 160	94,70	78,90	78,90	
M 18	2,50	125	22	22	22				14	11,0	15,5	5838DULTRA. 180	123,40	102,90					
M 20	2,50	140	25	25	25				16	12,0	17,5	5838DULTRA. 200	131,60	109,70					
M 24	3,00	160	38	38	38				18	14,5	21	5838DULTRA. 240	186,10	155,10					

**105/4 131/3 PM PM DIN 374 DIN 376**

**DUO Balauband, metrisch, 105/4 u. 131/3**

**DUO bague bleu, pas métrique 105/4 et 131/3**

**DUO blue ring, metric thread, 105/4 u. 131/3**

**5838DULIN.. 5843DULIN..**

**Anwendung:**

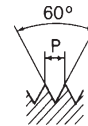
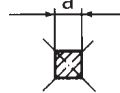
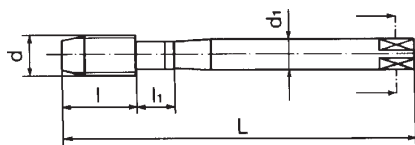
CNC-Maschinen, Nichtrostende Stähle, Baustähle, Einsatzstähle, Vergütungsstähle, Stahlguss, Werkzeugstähle, Automatenstähle usw., max. 1100 N/mm<sup>2</sup>

**Application:**

Machine CN, acier inoxydables, aciers de construction, aciers de cémentation, aciers d'amélioration, aciers moulés, aciers à outils, aciers de décoll-tage etc., max 1100 N/mm<sup>2</sup>

**Application:**

CNC-machines, Cr-Ni stainless steels austenitic, Cr stainless steels ferritic martensitic, nitriding steels, heat resisting steels, nickel alloy, Cr stainless steels sulphured, construction steels, case hardened steel, heat treatable steels up to 1100 N/mm<sup>2</sup>



5838DULIN.. 5843DULIN..

5.838DULIN117														BLAURING / AU BLEU / BLUE RING DUO					
Gewinde		105/4		131/3		Kernl.		Best.Nr. 105 / 4		Kat.		HIT		Best.Nr. 131 / 3		Kat.		HIT	
Filet		P	L	l	l1	l	l1	Ø d1	a	Ø	perç.	no.cde.	order no.	no.cde.	order no.	no.cde.	order no.	no.cde.	order no.
d	Ø							mm	mm	mm	mm	no.cde.	CHF	CHF	no.cde.	CHF	CHF	no.cde.	CHF
M 3	0,50	56	11	7	6	11	3,5	2,7	2,5	5838DULIN. 030	30,40	25,50	5843DULIN. 030	33,30	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00
M 4	0,70	63	13	8	7,5	13	4,5	3,4	3,3	5838DULIN. 040	30,40	25,50	5843DULIN. 040	33,30	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00
M 5	0,80	70	16	9	9	16	6	4,9	4,2	5838DULIN. 050	32,20	27,00	5843DULIN. 050	35,20	29,60	29,60	29,60	29,60	29,60
M 6	1,00	80	19	11	11	18	6	4,9	5	5838DULIN. 060	32,20	27,00	5843DULIN. 060	35,20	29,60	29,60	29,60	29,60	29,60
M 8	1,25	90	22	13	13	21	8	6,2	6,8	5838DULIN. 080	37,10	31,20	5843DULIN. 080	39,80	33,40	33,40	33,40	33,40	33,40
M 10	1,50	100	24	15	16	22	10	8,0	8,5	5838DULIN. 100	44,50	37,40	5843DULIN. 100	50,50	42,40	42,40	42,40	42,40	42,40
M 12	1,75	110	29	18	18				9	7,0	10,2	5838DULIN. 120	57,00	47,90	5843DULIN. 120	66,50	55,90	55,90	55,90
M 14	2,00	110	30	20	20				11	9,0	12	5838DULIN. 140	83,50	70,10	5843DULIN. 140	87,50	73,50	73,50	73,50
M 16	2,00	110	32	20	20				12	9,0	14	5838DULIN. 160	96,00	80,60	5843DULIN. 160	99,00	83,20	83,20	83,20
M 20	2,50	140	34	25	25				16	12	17,5	5838DULIN. 200	135,00	113,40					
M 24	3,00	160	38	38	38				18	14,5	21	5838DULIN. 240	190,00	159,00					

**105/4 131/3 PM PM DIN 376 DIN 376**

5838DJET..  
5843DJET..

**DUO Rotring-Gewindebohrer mit metrischem Gewinde**

**Tarauds DUO bague rouge, pas métrique**

**Machine tap DUO red ring for metric thread**

**Anwendung:** Geeignet für die folgenden Materialien:  
Baustähle > 900 N/mm<sup>2</sup>, Einsatzstähle > 900 N/mm<sup>2</sup>; Vergütungsstähle > 900 N/mm<sup>2</sup>; Werkzeugstähle; Stahlguss > 900 N/mm<sup>2</sup>; thermoplastische Kunststoffe

**Application pour les matériaux:**  
Aciers de constr>900 N/mm<sup>2</sup>, aciers de cémentation > 900 N/mm<sup>2</sup>; aciers d'amélioration > 900 N/mm<sup>2</sup>; aciers à outils; aciers moulés > 900 N/mm<sup>2</sup>; matière thermoplastique

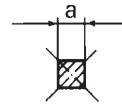
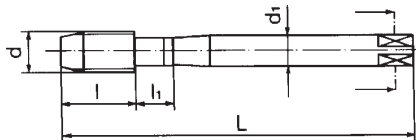
**Application:** Structural steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, Case hardening steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, heat treatable steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, carbon tool steels, cast steels > 900 N/mm<sup>2</sup>, thermoplastic compounds/synthetics



5838DJET  
105 / 4  
DIN 376



5843DJET  
131 / 3  
DIN 376



5.838DJET117		Kernloch		ROTBRING / ANNEAU ROUGE / RED RING DUO													
Gewinde	P	L	105/4	131/3	DIN 371	DIN 376	perçage	Best.Nr. 105 / 4	Katal.	HIT	Best.Nr. 131 / 3	Katal.	HIT				
Filet	core hole																
Thread	Ø	l	l1	l	l1	Ød1	a	Ød1	a	Ø	no.cde.	cat.	CHF	order no.	cat.	CHF	
M 3	0,50	56	6	7	6	11	3,5	2,7		2,5	5838DJET. 030	41,30	27,70	5843DJET. 030	45,30	30,20	
M 4	0,70	63	7,5	8	7,5	13	4,5	3,4		3,3	5838DJET. 040	41,20	27,70	5843DJET. 040	45,20	30,20	
M 5	0,80	70	9	9	9	16	6	4,9		4,2	5838DJET. 050	46,50	29,30	5843DJET. 050	50,90	31,80	
M 6	1,00	80	11	11	11	18	6	4,9		5	5838DJET. 060	46,70	29,30	5843DJET. 060	51,10	31,80	
M 8	1,25	90	13	13	13	21	8	6,2		6,8	5838DJET. 080	54,30	34,20	5843DJET. 080	57,30	36,70	
M 10	1,50	100	24	15	16	22	10	8,0		8,5	5838DJET. 100	64,00	40,70	5843DJET. 100	70,70	46,50	
M 12	1,75	110	29		18				9	7,0	10,2	5838DJET. 120	78,40	53,00	5843DJET. 120	90,30	61,10
M 14	2,00	110	30		20				11	9,0	12	5838DJET. 140	106,10	75,00	5843DJET. 140	111,20	79,00
M 16	2,00	110	32		20				12	9,0	14	5838DJET. 160	127,30	85,60	5843DJET. 160	128,80	88,00

5838DULGG..  
5843DULGG..

**DUO Grünring-Gewindebohrer mit metrischem Gewinde**

**Tarauds DUO gague vert, pas métrique**

**Machine tap DUO green ring for metric thread**

**Anwendung:** Für Durchgangs-und Grundbohrungen bei kurzspanenden Werkstoffen, speziell geeignet für Temperguss, Gusseisen mit Kugelgraphit (Sphäroguss), Gusseisen mit Lamellengraphit (Grauguss), Gusseisen mit Vermikulargraphit, Aluminium-Gusslegierungen Si 0.5-5%, Aluminium-Gusslegierungen Si 5%-10%, Aluminium-Gusslegierungen Si > 10%, Magnesium-Gusslegierungen, Ferro-Tic

**Application:** Pour des trous traversants et borgnes, matériaux de copeaux courts comme fonte malléable, fonte à graphite sphero-dal, fonte à graphite lamellaire (fonte grise), fonte à graphite vermiculaire, alliages de fonte d'aluminium Si 0.5% - 5%, alliages de fonte d'aluminium Si 5% - 10%, alliages de fonte d'aluminium Si > 10%, alliages de fonte de magnésium, ferro-Tic

**Application:** through and blind holes and for materials with short chips, particularly suitable for malleable cast iron, modular graphite cast iron, lamellar graphite cast iron (grey cast iron), vermicular graphite cast iron, aluminium cast alloy Si 0.5% - 5%, aluminium cast alloy Si 5% - 10%, aluminium cast alloy Si > 10%, cast alloy of magnesium, ferro-Tic



5838DULGG  
105 / 4  
DIN 371



5838DULGG  
131/34  
DIN 376

Gewinde	DIN 371	DIN 376	Kernloch	DUO								
Filet	Ø	P	L	l	l1	Ød1	a	Ød1	a	Ø	Best.Nr.	ULTRA GG
Thread	Ø	P	L	l	l1	Ød1	a	Ød1	a	Ø	no.cde.	5.838DULGG117
											order no.	CHF
M 3	0,50	56	11	7	4,5	2,7				2,5	5838DULGG. 030	21,60
M 4	0,70	63	13	8	4,5	3,4				3,3	5838DULGG. 040	21,00
M 5	0,80	70	16	9	6,0	4,9				4,2	5838DULGG. 050	22,00
M 6	1,00	80	19	11	6,0	4,9				5	5838DULGG. 060	22,90
M 8	1,25	90	22	13	8,0	6,2				6,8	5838DULGG. 080	24,90
M 10	1,50	100	24	15	10,0	8,0				8,5	5838DULGG. 100	30,20
M 12	1,75	110	29				9	7,0	10,2		5838DULGG. 120	37,30
M 14	2,00	110	30				11	9,0	12		5838DULGG. 140	50,90
M 16	2,00	110	32				12	9,0	14		5838DULGG. 160	60,80
M 18	2,50	125	34				14	11,0	15,5		5838DULGG. 180	77,60
M 20	2,50	140	34				16	12,0	17,5		5838DULGG. 200	79,70